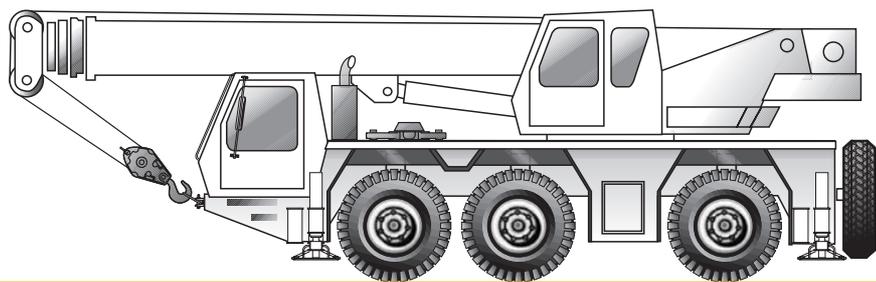


# GROVE®

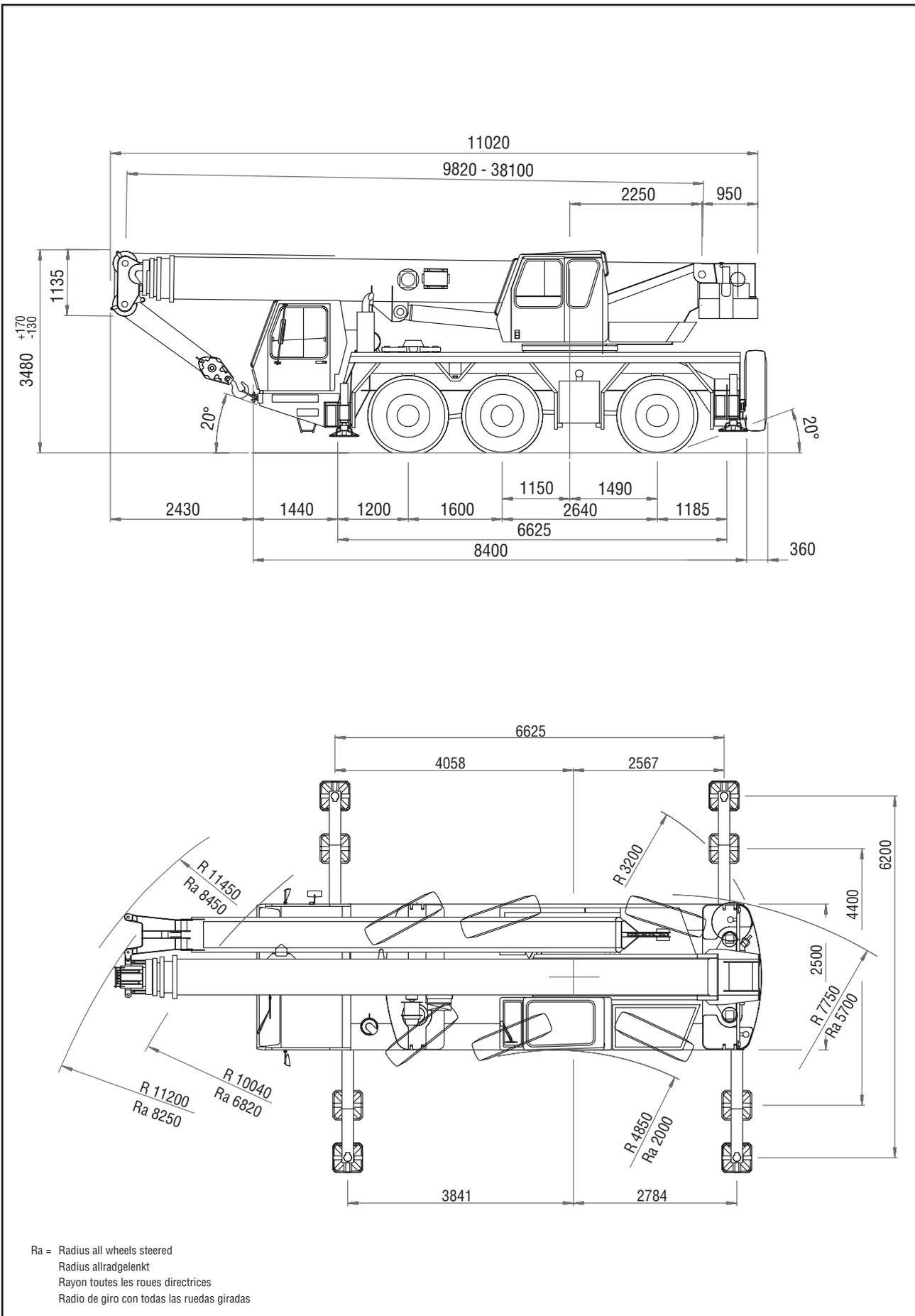
## **GMK3050**



***All-Terrain Crane***  
***Grue Tout Terrain***

***AT-Kran***  
***Grúa Todo Terreno***

**Dimensions**  
**Abmessungen**  
**Encombrement**  
**Dimensiones**



**Working range**  
**Arbeitsbereiche**  
**Portée flèche**  
**Gama de trabajo**



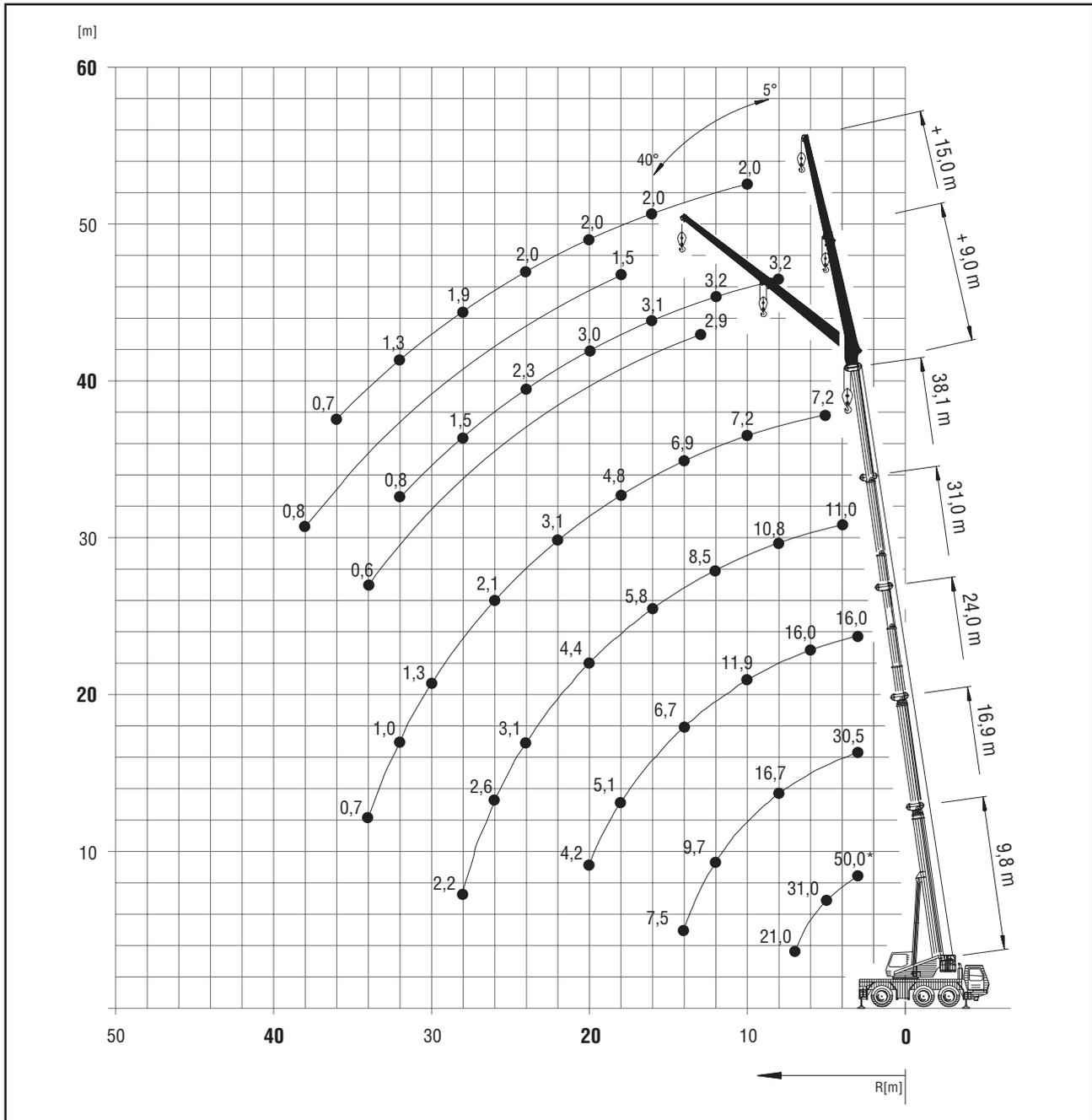
9,8 – 38,1 m

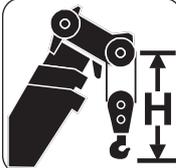


9/15 m



360°



|  | Hook block • Unterflasche • Crochet-moufle • Gancho<br>(t) | H<br>(mm) |
|---|--|-----------|
|   |  | 50E/D     |
|   | 28E  | 2860      |
|   | 12E  | 2760      |
|   | 5 H/B  | 2100      |

# Weights/Working speeds

## Gewichte/Geschwindigkeiten

### Poids/Vitesses

### Pesos/Velocidades de trabajo



| Axle<br>Achse<br>Essieu<br>Eje | 1  | 2  | 3  | Total weight<br>Gesamtgewicht<br>Poids total<br>Peso total |
|--------------------------------|----|----|----|--|
| t                              | 12 | 12 | 12 | 36*  |

\* incl. 7,0 t counterweight and telescopic or bi-fold swingaway extension, incl. 7,0 t Gegengewicht und Teleskopklappspitze oder Doppelklappspitze, incl. de 7,0 t contrepoids et extension télescopique ou repliable double, incl. contrapeso de 7 Tm y plúmín telescópico o articulado



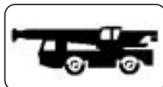
| Lifting capacity of hook block<br>Traglast der Hakenflasche<br>Capacité moufle<br>Capacidad de elevación del gancho | No. of sheaves<br>Anzahl Rollen<br>Nombre de poulies<br>Número de poleas | Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso | Parts of line<br>Einscherung<br>Brins<br>Ramales de cable | Possible load with the crane *<br>Mögliche Traglast am Kran *<br>Capacité possible sur la grue *<br>Carga posible con la grue * |
|---|--|------------------------------------|---|---|
| 50 t  | 5  | 500 kg                             | 2 - 10 / 11   | 44 t / 48 t <sup>■</sup>  |
| 28 t  | 3  | 350 kg                             | 2 - 7   | 28 t  |
| 12 t  | 1  | 180 kg                             | 1 - 3   | 12 t  |
| 5 t   | H/B  | 100 kg                             | 1   | 5 t   |

■ requires additional boom nose sheave, Zusatzausrüstung am Rollenkopf erforderlich, demande d'utiliser une poulie auxiliaire de tête de flèche, requiere polea adicional en la cabeza de pluma

\* varies depending on national regulations, variiert je nach Ländvorschrift, fonction des réglementations nationales, variaciones dependo de las regulaciones nacionales



+



|      | 1          | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | R    |     |
|------|------------|------|------|------|------|------|------|-----|
| km/h | 15,6       | 29,2 | 38,6 | 54,4 | 72,6 | 83,5 | 10,8 |     |
| km/h | 8,0        | 15,0 | 19,9 | 28,0 | 37,3 | 42,9 | 5,6  | 58% |
|      | 14.00 R 25 |      |      |      |      |      |      |     |



+



|  | Infinitely variable<br>stufenlos<br>progressivement variable<br>Infinitamente variable | Rope<br>Seil<br>Câble<br>Cable | Max. Single line pull<br>Max. Seilzug<br>Effort maxi au brin simple<br>Tiro máximo por ramal |
|--|--|--------------------------------|--|
|  | 0 - 120 m/min<br>single line<br>für einfachen Strang<br>au brin simple<br>ramal simple | 16 mm/150 m                    | 44 kN  |
|  | 0 - 120 m/min<br>single line<br>für einfachen Strang<br>au brin simple<br>ramal simple | 16 mm/150 m                    | 44 kN  |
|  | 0 - 2,5 min <sup>-1</sup>  |                                |  |
|  | -3° to +82°<br>approx. 35 s<br>ca. 35 s<br>env. 35 s<br>aproximadamente 35 s           |                                |  |
|  | 9,8 m to 38,1 m<br>approx. 110 s<br>ca. 110 s<br>env. 110 s<br>aproximadamente 110 s   |                                |  |

# Lifting capacities for telescopic boom

## Traglasten am Teleskopausleger

### Forces de levage à la flèche télescopique

### Capacidades de elevación con pluma telescópica



9,8 – 38,1 m



360°



10,5 t



DIN/ISO

| m    | 9,8        | 13,4 | 16,9 | 20,4 | 24,0 | 27,5 | 31,0 | 34,6 | 38,1 |
|------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3,0  | 50,0*/45,0 | 30,5 | 30,5 | 16,0 | 16,0 | 15,0 |      |      |      |
| 4,0  | 36,5       | 27,5 | 30,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  |      |
| 5,0  | 31,0       | 23,5 | 26,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 6,0  | 25,5       | 20,5 | 23,5 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 7,0  | 21,0       | 18,6 | 20,5 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 8,0  |            | 16,6 | 16,7 | 16,0 | 15,2 | 13,8 | 10,8 | 8,5  | 7,2  |
| 9,0  |            | 15,2 | 15,7 | 13,9 | 13,8 | 12,5 | 10,2 | 8,4  | 7,2  |
| 10,0 |            | 12,7 | 13,2 | 11,9 | 11,9 | 11,6 | 9,6  | 8,4  | 7,2  |
| 11,0 |            |      | 11,2 | 10,6 | 10,3 | 10,2 | 9,1  | 8,4  | 7,2  |
| 12,0 |            |      | 9,7  | 9,9  | 8,9  | 9,0  | 8,5  | 8,3  | 7,1  |
| 13,0 |            |      | 8,5  | 8,7  | 7,7  | 8,0  | 8,0  | 7,8  | 7,0  |
| 14,0 |            |      | 7,5  | 7,7  | 6,7  | 7,1  | 7,1  | 7,1  | 6,9  |
| 15,0 |            |      |      | 6,9  | 6,1  | 6,7  | 6,3  | 6,4  | 6,4  |
| 16,0 |            |      |      | 6,1  | 5,8  | 6,3  | 5,8  | 5,8  | 5,8  |
| 18,0 |            |      |      |      | 5,1  | 5,2  | 5,2  | 4,7  | 4,8  |
| 20,0 |            |      |      |      | 4,2  | 4,3  | 4,4  | 3,7  | 3,9  |
| 22,0 |            |      |      |      |      | 3,6  | 3,7  | 3,0  | 3,1  |
| 24,0 |            |      |      |      |      | 3,0  | 3,1  | 2,4  | 2,6  |
| 26,0 |            |      |      |      |      |      | 2,6  | 2,0  | 2,1  |
| 28,0 |            |      |      |      |      |      | 2,2  | 1,5  | 1,7  |
| 30,0 |            |      |      |      |      |      |      | 1,2  | 1,3  |
| 32,0 |            |      |      |      |      |      |      |      | 1,0  |
| 34,0 |            |      |      |      |      |      |      |      | 0,7  |



85%

| m    | 9,8        | 13,4 | 16,9 | 20,4 | 24,0 | 27,5 | 31,0 | 34,6 | 38,1 |
|------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3,0  | 50,0*/49,5 | 30,5 | 30,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 |      |      |      |
| 4,0  | 40,0       | 30,0 | 30,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  |      |
| 5,0  | 34,5       | 26,0 | 29,0 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  | 7,9  |
| 6,0  | 28,0       | 22,5 | 25,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  | 7,9  |
| 7,0  | 23,0       | 20,5 | 22,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,3  | 7,9  |
| 8,0  |            | 18,2 | 18,3 | 17,6 | 16,7 | 15,2 | 11,9 | 9,3  | 7,9  |
| 9,0  |            | 16,4 | 16,9 | 15,3 | 15,2 | 13,8 | 11,2 | 9,3  | 7,9  |
| 10,0 |            | 13,7 | 14,2 | 12,9 | 13,0 | 12,7 | 10,6 | 9,2  | 7,9  |
| 11,0 |            |      | 12,1 | 11,6 | 11,3 | 11,3 | 10,0 | 9,2  | 7,9  |
| 12,0 |            |      | 10,5 | 10,8 | 9,7  | 9,9  | 9,3  | 9,1  | 7,8  |
| 13,0 |            |      | 9,2  | 9,5  | 8,5  | 8,7  | 8,7  | 8,6  | 7,7  |
| 14,0 |            |      | 8,1  | 8,4  | 7,4  | 7,9  | 7,8  | 7,9  | 7,6  |
| 15,0 |            |      |      | 7,5  | 6,7  | 7,3  | 7,0  | 7,1  | 7,0  |
| 16,0 |            |      |      | 6,7  | 6,4  | 7,0  | 6,4  | 6,4  | 6,4  |
| 18,0 |            |      |      |      | 5,6  | 5,8  | 5,7  | 5,1  | 5,2  |
| 20,0 |            |      |      |      | 4,6  | 4,8  | 4,8  | 4,1  | 4,3  |
| 22,0 |            |      |      |      |      | 3,9  | 4,0  | 3,3  | 3,5  |
| 24,0 |            |      |      |      |      | 3,3  | 3,4  | 2,7  | 2,8  |
| 26,0 |            |      |      |      |      |      | 2,8  | 2,1  | 2,3  |
| 28,0 |            |      |      |      |      |      | 2,4  | 1,7  | 1,8  |
| 30,0 |            |      |      |      |      |      |      | 1,3  | 1,4  |
| 32,0 |            |      |      |      |      |      |      |      | 1,1  |
| 34,0 |            |      |      |      |      |      |      |      | 0,8  |



|    | T1 | T2   | T3    | T4    | %     |       |        |     |     |
|----|----|------|-------|-------|-------|-------|--------|-----|-----|
| T1 | 0  | 50/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0  | 100 | 100 |
| T2 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |
| T3 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |
| T4 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |

\* over rear, nach hinten, en arrière, por la parte trasera.

Lifting capacities > 44 t require additional equipment. Traglasten > 44 t erfordern Zusatzinrichtung. Capacités de levage > 44 t demandent équipement supplémentaires. Capacidades de elevación > 44 Tm requiere equipo adicional.

# Lifting capacities for telescopic boom

## Traglasten am Teleskopausleger

### Forces de levage à la flèche télescopique

### Capacidades de elevación con pluma telescópica



9,8 – 38,1 m



360°



7 t



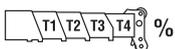
DIN/ISO

| m    | 9,8        | 13,4 | 16,9 | 20,4 | 24,0 | 27,5 | 31,0 | 34,6 | 38,1 |
|------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3,0  | 50,0*/45,0 | 30,5 | 30,5 | 16,0 | 16,0 | 15,0 |      |      |      |
| 4,0  | 36,5       | 27,5 | 30,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  |      |
| 5,0  | 30,0       | 23,5 | 26,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 6,0  | 24,5       | 20,5 | 22,0 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 7,0  | 19,4       | 18,6 | 17,2 | 16,0 | 16,0 | 15,0 | 11,0 | 8,5  | 7,2  |
| 8,0  |            | 16,0 | 16,0 | 13,9 | 13,7 | 13,4 | 10,8 | 8,5  | 7,2  |
| 9,0  |            | 13,0 | 13,5 | 12,2 | 11,6 | 11,4 | 10,2 | 8,4  | 7,2  |
| 10,0 |            | 10,7 | 11,2 | 11,3 | 9,9  | 9,8  | 9,6  | 8,4  | 7,2  |
| 11,0 |            |      | 9,5  | 9,8  | 8,5  | 8,6  | 8,4  | 8,3  | 7,2  |
| 12,0 |            |      | 8,2  | 8,4  | 7,3  | 8,1  | 7,3  | 7,3  | 7,1  |
| 13,0 |            |      | 7,1  | 7,3  | 6,8  | 7,6  | 6,9  | 6,4  | 6,4  |
| 14,0 |            |      | 6,1  | 6,4  | 6,4  | 6,7  | 6,5  | 5,7  | 5,7  |
| 15,0 |            |      |      | 5,6  | 5,8  | 5,9  | 6,0  | 5,1  | 5,1  |
| 16,0 |            |      |      | 5,0  | 5,1  | 5,3  | 5,4  | 4,5  | 4,5  |
| 18,0 |            |      |      |      | 4,1  | 4,2  | 4,3  | 3,6  | 3,6  |
| 20,0 |            |      |      |      | 3,3  | 3,4  | 3,5  | 2,8  | 2,9  |
| 22,0 |            |      |      |      |      | 2,8  | 2,8  | 2,2  | 2,3  |
| 24,0 |            |      |      |      |      | 2,2  | 2,3  | 1,7  | 1,8  |
| 26,0 |            |      |      |      |      |      | 1,9  | 1,3  | 1,4  |
| 28,0 |            |      |      |      |      |      | 1,5  | 0,9  | 1,0  |
| 30,0 |            |      |      |      |      |      |      | 0,6  | 0,7  |



85%

| m    | 9,8        | 13,4 | 16,9 | 20,4 | 24,0 | 27,5 | 31,0 | 34,6 | 38,1 |
|------|------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 3,0  | 50,0*/49,5 | 30,5 | 30,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 |      |      |      |
| 4,0  | 40,0       | 30,0 | 30,5 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  |      |
| 5,0  | 33,0       | 26,0 | 29,0 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  | 7,9  |
| 6,0  | 26,5       | 22,5 | 24,0 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,4  | 7,9  |
| 7,0  | 21,0       | 20,5 | 18,9 | 17,6 | 17,6 | 16,5 | 12,1 | 9,3  | 7,9  |
| 8,0  |            | 17,2 | 17,6 | 15,3 | 15,1 | 14,8 | 11,9 | 9,3  | 7,9  |
| 9,0  |            | 14,0 | 14,5 | 13,4 | 12,7 | 12,5 | 11,2 | 9,3  | 7,9  |
| 10,0 |            | 11,6 | 12,1 | 12,4 | 10,9 | 10,8 | 10,6 | 9,2  | 7,9  |
| 11,0 |            |      | 10,3 | 10,6 | 9,3  | 9,5  | 9,2  | 9,1  | 7,9  |
| 12,0 |            |      | 8,9  | 9,1  | 8,0  | 8,9  | 8,1  | 8,0  | 7,8  |
| 13,0 |            |      | 7,7  | 8,0  | 7,5  | 8,3  | 7,6  | 7,1  | 7,0  |
| 14,0 |            |      | 6,7  | 7,0  | 7,1  | 7,3  | 7,1  | 6,3  | 6,2  |
| 15,0 |            |      |      | 6,2  | 6,4  | 6,5  | 6,6  | 5,6  | 5,6  |
| 16,0 |            |      |      | 5,5  | 5,6  | 5,8  | 5,9  | 5,0  | 5,0  |
| 18,0 |            |      |      |      | 4,5  | 4,6  | 4,7  | 4,0  | 4,0  |
| 20,0 |            |      |      |      | 3,6  | 3,7  | 3,8  | 3,1  | 3,2  |
| 22,0 |            |      |      |      |      | 3,0  | 3,1  | 2,4  | 2,5  |
| 24,0 |            |      |      |      |      | 2,5  | 2,6  | 1,9  | 2,0  |
| 26,0 |            |      |      |      |      |      | 2,1  | 1,4  | 1,5  |
| 28,0 |            |      |      |      |      |      | 1,7  | 1,0  | 1,1  |
| 30,0 |            |      |      |      |      |      |      | 0,7  | 0,8  |



|    | T1 | T2   | T3    | T4    | %     |       |        |     |     |
|----|----|------|-------|-------|-------|-------|--------|-----|-----|
| T1 | 0  | 50/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0 | 100/0  | 100 | 100 |
| T2 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |
| T3 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |
| T4 | 0  | 0/17 | 0/33  | 17/50 | 33/67 | 50/83 | 67/100 | 83  | 100 |

\* over rear, nach hinten, en arrière, por la parte trasera.

Lifting capacities > 44 t require additional equipment. Traglasten > 44 t erfordern Zusatzinrichtung. Capacités de levage > 44 t demandent équipement supplémentaires. Capacidades de elevación > 44 Tm requiere equipo adicional.

**Lifting capacities for telescopic boom**  
**Traglasten am Teleskopausleger**  
**Forces de levage à la flèche télescopique**  
**Capacidades de elevación con pluma telescópica**



9,8 – 16,9 m



0°



10,5 t



**DIN/ISO & 85%**

| m    | 9,8 – 13,4 | 13,4 – 16,9 |
|------|------------|-------------|
| 3,0  | 11,6       | 12,1        |
| 4,0  | 8,9        | 9,4         |
| 5,0  | 7,0        | 7,5         |
| 6,0  | 5,6        | 6,1         |
| 7,0  | 4,5        | 5,0         |
| 8,0  | 3,6        | 4,1         |
| 9,0  | 2,9        | 3,4         |
| 10,0 | 2,3        | 2,8         |
| 11,0 |            | 2,3         |
| 12,0 |            | 1,9         |
| 13,0 |            | 1,5         |
| 14,0 |            | 1,1         |



9,8 – 16,9 m



0°



7 t



**DIN/ISO & 85%**

| m    | 9,8 – 13,4 | 13,4 – 16,9 |
|------|------------|-------------|
| 3,0  | 11,1       | 11,6        |
| 4,0  | 8,5        | 9,0         |
| 5,0  | 6,7        | 7,2         |
| 6,0  | 5,3        | 5,8         |
| 7,0  | 4,2        | 4,7         |
| 8,0  | 3,4        | 3,9         |
| 9,0  | 2,7        | 3,2         |
| 10,0 | 2,1        | 2,6         |
| 11,0 |            | 2,1         |
| 12,0 |            | 1,7         |
| 13,0 |            | 1,3         |



|    |        |         |
|----|--------|---------|
| T1 | 0 - 0  | 0 - 0   |
| T2 | 0 - 17 | 17 - 33 |
| T3 | 0 - 17 | 17 - 33 |
| T4 | 0 - 17 | 17 - 33 |

# Lifting capacities for telescopic swingaway Traglasten Teleskopklappspitze Forces de levage à l'extension télescopique Capacidades de elevación para plumín telescópico



31,0 – 38,1 m



9/15 m



360°



10,5 t



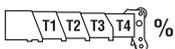
DIN/ISO

| m    |     | 31,0 |     |     |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |
|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    | *   | 9    |     |     | 15  |     |     | 9    |     |     | 15  |     |     |
|      |     | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |
| 6,0  | 3,8 |      |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 3,8 |      |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 3,8 |      |     |     |     |     |     | 3,2  |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 3,8 |      |     |     | 2,3 |     |     | 3,2  |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 3,8 | 3,7  |     |     | 2,3 |     |     | 3,2  |     |     | 2,0 |     |     |
| 11,0 | 3,8 | 3,6  | 3,0 |     | 2,3 |     |     | 3,2  | 3,2 |     | 2,0 |     |     |
| 12,0 | 3,7 | 3,5  | 3,0 |     | 2,3 | 2,3 |     | 3,2  | 3,2 |     | 2,0 |     |     |
| 13,0 | 3,7 | 3,5  | 2,9 |     | 2,3 | 2,2 |     | 3,2  | 3,2 | 2,9 | 2,0 |     |     |
| 14,0 | 3,6 | 3,4  | 2,9 |     | 2,3 | 2,2 |     | 3,2  | 3,2 | 2,9 | 2,0 | 2,0 |     |
| 15,0 | 3,5 | 3,3  | 2,9 |     | 2,3 | 2,1 |     | 3,1  | 3,1 | 2,8 | 2,0 | 2,0 |     |
| 16,0 | 3,4 | 3,2  | 2,8 |     | 2,2 | 2,0 | 1,6 | 3,1  | 3,1 | 2,8 | 2,0 | 2,0 |     |
| 18,0 | 3,2 | 3,1  | 2,7 |     | 2,2 | 1,9 | 1,5 | 3,0  | 3,0 | 2,7 | 2,0 | 1,9 | 1,5 |
| 20,0 | 3,1 | 2,9  | 2,7 |     | 2,1 | 1,8 | 1,5 | 3,0  | 3,0 | 2,7 | 2,0 | 1,8 | 1,5 |
| 22,0 | 2,9 | 2,8  | 2,6 |     | 2,0 | 1,7 | 1,5 | 2,9  | 2,9 | 2,6 | 2,0 | 1,8 | 1,5 |
| 24,0 | 2,6 | 2,6  | 2,5 |     | 1,9 | 1,7 | 1,4 | 2,3  | 2,5 | 2,6 | 2,0 | 1,7 | 1,4 |
| 26,0 | 2,4 | 2,4  | 2,4 |     | 1,9 | 1,6 | 1,4 | 1,9  | 2,0 | 2,2 | 1,9 | 1,6 | 1,4 |
| 28,0 | 2,0 | 2,1  | 2,2 |     | 1,8 | 1,5 | 1,4 | 1,5  | 1,6 | 1,8 | 1,9 | 1,6 | 1,4 |
| 30,0 | 1,7 | 1,7  | 1,8 |     | 1,6 | 1,5 | 1,3 | 1,1  | 1,2 | 1,3 | 1,6 | 1,5 | 1,4 |
| 32,0 | 1,3 | 1,4  |     |     | 1,6 | 1,4 | 1,3 | 0,8  | 0,9 | 1,0 | 1,3 | 1,5 | 1,3 |
| 34,0 | 1,1 | 1,1  |     |     | 1,5 | 1,4 | 1,3 |      | 0,6 | 0,6 | 1,0 | 1,2 | 1,3 |
| 36,0 | 0,8 |      |     |     | 1,2 | 1,3 | 1,3 |      |     |     | 0,7 | 0,9 | 1,1 |
| 38,0 |     |      |     |     | 1,0 | 1,1 |     |      |     |     |     | 0,7 | 0,8 |
| 40,0 |     |      |     |     | 0,8 | 0,9 |     |      |     |     |     |     |     |
| 42,0 |     |      |     |     | 0,6 |     |     |      |     |     |     |     |     |



85%

| m    |     | 31,0 |     |     |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |
|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    | *   | 9    |     |     | 15  |     |     | 9    |     |     | 15  |     |     |
|      |     | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |
| 6,0  | 4,1 |      |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 4,1 |      |     |     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 4,1 |      |     |     |     |     |     | 3,5  |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 4,1 |      |     |     | 2,5 |     |     | 3,5  |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 4,1 | 4,1  |     |     | 2,5 |     |     | 3,5  |     |     | 2,2 |     |     |
| 11,0 | 4,1 | 4,0  | 3,3 |     | 2,5 |     |     | 3,5  | 3,5 |     | 2,2 |     |     |
| 12,0 | 4,1 | 3,9  | 3,3 |     | 2,5 | 2,5 |     | 3,5  | 3,5 |     | 2,2 |     |     |
| 13,0 | 4,0 | 3,8  | 3,2 |     | 2,5 | 2,5 |     | 3,5  | 3,5 | 3,2 | 2,2 |     |     |
| 14,0 | 3,9 | 3,7  | 3,2 |     | 2,5 | 2,4 |     | 3,5  | 3,5 | 3,2 | 2,2 | 2,2 |     |
| 15,0 | 3,8 | 3,6  | 3,1 |     | 2,5 | 2,3 |     | 3,4  | 3,4 | 3,1 | 2,2 | 2,2 |     |
| 16,0 | 3,8 | 3,6  | 3,1 |     | 2,5 | 2,2 | 1,8 | 3,4  | 3,4 | 3,1 | 2,2 | 2,1 |     |
| 18,0 | 3,6 | 3,4  | 3,0 |     | 2,4 | 2,1 | 1,7 | 3,3  | 3,3 | 3,0 | 2,2 | 2,1 | 1,7 |
| 20,0 | 3,4 | 3,2  | 3,0 |     | 2,3 | 2,0 | 1,6 | 3,3  | 3,3 | 3,0 | 2,2 | 2,0 | 1,7 |
| 22,0 | 3,1 | 3,0  | 2,9 |     | 2,2 | 1,9 | 1,6 | 3,2  | 3,2 | 2,9 | 2,2 | 1,9 | 1,6 |
| 24,0 | 2,9 | 2,9  | 2,8 |     | 2,1 | 1,8 | 1,6 | 2,6  | 2,8 | 2,9 | 2,2 | 1,9 | 1,6 |
| 26,0 | 2,7 | 2,7  | 2,7 |     | 2,0 | 1,8 | 1,5 | 2,1  | 2,3 | 2,4 | 2,1 | 1,8 | 1,5 |
| 28,0 | 2,2 | 2,3  | 2,4 |     | 1,9 | 1,7 | 1,5 | 1,6  | 1,8 | 1,9 | 2,0 | 1,7 | 1,5 |
| 30,0 | 1,8 | 1,9  | 1,9 |     | 1,8 | 1,6 | 1,5 | 1,2  | 1,4 | 1,5 | 1,7 | 1,7 | 1,5 |
| 32,0 | 1,5 | 1,5  |     |     | 1,7 | 1,6 | 1,5 | 0,9  | 1,0 | 1,1 | 1,4 | 1,6 | 1,5 |
| 34,0 | 1,2 | 1,2  |     |     | 1,6 | 1,5 | 1,5 |      | 0,6 | 0,7 | 1,1 | 1,3 | 1,5 |
| 36,0 | 0,9 |      |     |     | 1,4 | 1,5 | 1,5 |      |     |     | 0,8 | 1,0 | 1,2 |
| 38,0 |     |      |     |     | 1,1 | 1,2 |     |      |     |     |     | 0,7 | 0,9 |
| 40,0 |     |      |     |     | 0,9 | 1,0 |     |      |     |     |     |     |     |
| 42,0 |     |      |     |     | 0,7 |     |     |      |     |     |     |     |     |



| T1 | 0/100  | 100 |
|----|--------|-----|
| T2 | 100/67 | 100 |
| T3 | 100/67 | 100 |
| T4 | 100/67 | 100 |

\* 5° - 20° and 20° - 40° as per operating manual, 5° - 20° und 20° - 40° siehe Betriebsbuch, 5° - 20° et 20° - 40° selon instructions de service, 5° - 20° y 20° - 40° según el manual de operación.

# Lifting capacities for telescopic swingaway

## Traglasten Teleskopklappspitze

### Forces de levage à l'extension télescopique

### Capacidades de elevación para plumín telescópico



31,0 – 38,1 m



9/15 m



360°



7 t



DIN/ISO

| m    |     | 31,0 |     |    |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |
|------|-----|------|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    |     | 9    |     |    | 15  |     |     | 9    |     |     | 15  |     |     |
| *    | 5°  | 20°  | 40° | 5° | 20° | 40° | 5°  | 20°  | 40° | 5°  | 20° | 40° |     |
| 6,0  | 3,8 |      |     |    |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 3,8 |      |     |    |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 3,8 |      |     |    |     |     | 3,2 |      |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 3,8 |      |     |    | 2,3 |     | 3,2 |      |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 3,8 | 3,7  |     |    | 2,3 |     | 3,2 |      |     | 2,0 |     |     |     |
| 11,0 | 3,8 | 3,6  | 3,0 |    | 2,3 |     | 3,2 | 3,2  |     | 2,0 |     |     |     |
| 12,0 | 3,7 | 3,5  | 3,0 |    | 2,3 | 2,3 | 3,2 | 3,2  |     | 2,0 |     |     |     |
| 13,0 | 3,7 | 3,5  | 2,9 |    | 2,3 | 2,2 | 3,2 | 3,2  | 2,9 | 2,0 |     |     |     |
| 14,0 | 3,6 | 3,4  | 2,9 |    | 2,3 | 2,2 | 3,2 | 3,2  | 2,9 | 2,0 | 2,0 |     |     |
| 15,0 | 3,5 | 3,3  | 2,9 |    | 2,3 | 2,1 | 3,1 | 3,1  | 2,8 | 2,0 | 2,0 |     |     |
| 16,0 | 3,4 | 3,2  | 2,8 |    | 2,2 | 2,0 | 1,6 | 3,1  | 3,1 | 2,8 | 2,0 | 2,0 |     |
| 18,0 | 3,2 | 3,1  | 2,7 |    | 2,2 | 1,9 | 1,5 | 3,0  | 3,0 | 2,7 | 2,0 | 1,9 | 1,5 |
| 20,0 | 3,1 | 2,9  | 2,7 |    | 2,1 | 1,8 | 1,5 | 2,6  | 2,8 | 2,7 | 2,0 | 1,8 | 1,5 |
| 22,0 | 2,8 | 2,8  | 2,6 |    | 2,0 | 1,7 | 1,5 | 2,0  | 2,2 | 2,5 | 2,0 | 1,8 | 1,5 |
| 24,0 | 2,2 | 2,4  | 2,5 |    | 1,9 | 1,7 | 1,4 | 1,5  | 1,7 | 1,9 | 2,0 | 1,7 | 1,4 |
| 26,0 | 1,8 | 1,9  | 2,0 |    | 1,8 | 1,6 | 1,4 | 1,1  | 1,3 | 1,5 | 1,6 | 1,6 | 1,4 |
| 28,0 | 1,4 | 1,5  | 1,6 |    | 1,7 | 1,5 | 1,4 | 0,8  | 0,9 | 1,1 | 1,2 | 1,5 | 1,4 |
| 30,0 | 1,1 | 1,2  | 1,2 |    | 1,5 | 1,5 | 1,3 |      | 0,6 | 0,7 | 0,9 | 1,2 | 1,4 |
| 32,0 | 0,8 | 0,9  |     |    | 1,2 | 1,4 | 1,3 |      |     |     | 0,7 | 0,9 | 1,1 |
| 34,0 |     |      |     |    | 1,0 | 1,1 | 1,2 |      |     |     |     | 0,6 | 0,8 |
| 36,0 |     |      |     |    | 0,8 | 0,9 | 0,9 |      |     |     |     |     |     |
| 38,0 |     |      |     |    |     | 0,7 |     |      |     |     |     |     |     |



85%

| m    |     | 31,0 |     |    |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |
|------|-----|------|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    |     | 9    |     |    | 15  |     |     | 9    |     |     | 15  |     |     |
| *    | 5°  | 20°  | 40° | 5° | 20° | 40° | 5°  | 20°  | 40° | 5°  | 20° | 40° |     |
| 6,0  | 4,1 |      |     |    |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 4,1 |      |     |    |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 4,1 |      |     |    |     |     | 3,5 |      |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 4,1 |      |     |    | 2,5 |     | 3,5 |      |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 4,1 | 4,1  |     |    | 2,5 |     | 3,5 |      |     | 2,2 |     |     |     |
| 11,0 | 4,1 | 4,0  | 3,3 |    | 2,5 |     | 3,5 | 3,5  |     | 2,2 |     |     |     |
| 12,0 | 4,1 | 3,9  | 3,3 |    | 2,5 | 2,5 | 3,5 | 3,5  |     | 2,2 |     |     |     |
| 13,0 | 4,0 | 3,8  | 3,2 |    | 2,5 | 2,5 | 3,5 | 3,5  | 3,2 | 2,2 |     |     |     |
| 14,0 | 3,9 | 3,7  | 3,2 |    | 2,5 | 2,4 | 3,5 | 3,5  | 3,2 | 2,2 | 2,2 |     |     |
| 15,0 | 3,8 | 3,6  | 3,1 |    | 2,5 | 2,3 | 3,4 | 3,4  | 3,1 | 2,2 | 2,2 |     |     |
| 16,0 | 3,8 | 3,6  | 3,1 |    | 2,5 | 2,2 | 1,8 | 3,4  | 3,4 | 3,1 | 2,2 | 2,1 |     |
| 18,0 | 3,6 | 3,4  | 3,0 |    | 2,4 | 2,1 | 1,7 | 3,3  | 3,3 | 3,0 | 2,2 | 2,1 | 1,7 |
| 20,0 | 3,4 | 3,2  | 3,0 |    | 2,3 | 2,0 | 1,6 | 2,8  | 3,1 | 3,0 | 2,2 | 2,0 | 1,7 |
| 22,0 | 3,0 | 3,0  | 2,9 |    | 2,2 | 1,9 | 1,6 | 2,2  | 2,5 | 2,7 | 2,2 | 1,9 | 1,6 |
| 24,0 | 2,5 | 2,6  | 2,7 |    | 2,1 | 1,8 | 1,6 | 1,7  | 1,9 | 2,1 | 2,2 | 1,9 | 1,6 |
| 26,0 | 2,0 | 2,1  | 2,2 |    | 2,0 | 1,8 | 1,5 | 1,2  | 1,4 | 1,6 | 1,7 | 1,8 | 1,5 |
| 28,0 | 1,5 | 1,6  | 1,7 |    | 1,9 | 1,7 | 1,5 | 0,8  | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,7 | 1,5 |
| 30,0 | 1,2 | 1,3  | 1,3 |    | 1,7 | 1,6 | 1,5 |      | 0,7 | 0,8 | 1,0 | 1,3 | 1,5 |
| 32,0 | 0,9 | 0,9  |     |    | 1,4 | 1,5 | 1,5 |      |     |     | 0,7 | 1,0 | 1,2 |
| 34,0 | 0,6 | 0,6  |     |    | 1,1 | 1,2 | 1,3 |      |     |     |     | 0,7 | 0,9 |
| 36,0 |     |      |     |    | 0,9 | 1,0 | 1,0 |      |     |     |     |     | 0,6 |
| 38,0 |     |      |     |    | 0,6 | 0,7 |     |      |     |     |     |     |     |



| T1 | T2 | T3 | T4 | %      |
|----|----|----|----|--------|
| T1 |    |    |    | 0/100  |
| T2 |    |    |    | 100/67 |
| T3 |    |    |    | 100/67 |
| T4 |    |    |    | 100/67 |

\* 5° - 20° and 20° - 40° as per operating manual, 5° - 20° und 20° - 40° siehe Betriebsbuch, 5° - 20° et 20° - 40° selon instructions de service, 5° - 20° y 20° - 40° según el manual de operación.

# Lifting capacities for telescopic swingaway (luffing)

## Traglasten Teleskopklappspitze (wippbar)

### Forces de levage sur extension télescopique (volée variable)

### Capacidades de elevación para plumín telescópico (angulable hidráulicamente)



31,0 – 38,1 m



9/15 m



360°



10,5 t



DIN/ISO & 85%

| m    |     | 31,0     |           |          |           | 38,1     |           |          |           |
|------|-----|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| m    |     | 9        |           | 15       |           | 9        |           | 15       |           |
|      |     | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° |
| 10,0 | 2,0 |          |           |          |           |          |           |          |           |
| 11,0 | 2,0 | 1,5      |           |          |           | 2,1      |           |          |           |
| 12,0 | 2,0 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,1      |           |          |           |
| 13,0 | 1,9 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,0      | 1,5       |          |           |
| 14,0 | 1,8 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,0      | 1,5       | 1,1      |           |
| 15,0 | 1,8 | 1,5      |           | 1,0      |           | 1,9      | 1,5       | 1,1      |           |
| 16,0 | 1,7 | 1,4      |           | 1,0      | 0,7       | 1,8      | 1,5       | 1,1      |           |
| 18,0 | 1,6 | 1,4      |           | 0,9      | 0,7       | 1,7      | 1,4       | 1,0      | 0,7       |
| 20,0 | 1,5 | 1,3      |           | 0,8      | 0,7       | 1,6      | 1,4       | 0,9      | 0,7       |
| 22,0 | 1,4 | 1,3      |           | 0,8      | 0,6       | 1,5      | 1,4       | 0,8      | 0,7       |
| 24,0 | 1,3 | 1,3      |           | 0,7      | 0,6       | 1,4      | 1,3       | 0,8      | 0,7       |
| 26,0 | 1,2 | 1,2      |           | 0,7      | 0,6       | 1,4      | 1,3       | 0,7      | 0,6       |
| 28,0 | 1,2 | 1,2      |           | 0,6      |           | 1,3      | 1,3       | 0,7      | 0,6       |
| 30,0 | 1,1 | 1,1      |           |          |           | 1,1      | 1,2       | 0,6      |           |
| 32,0 | 1,1 |          |           |          |           | 0,8      | 0,9       | 0,6      |           |
| 34,0 | 1,0 |          |           |          |           |          |           |          |           |



31,0 – 38,1 m



9 – 15 m



360°



7 t



DIN/ISO & 85%

| m    |     | 31,0     |           |          |           | 38,1     |           |          |           |
|------|-----|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| m    |     | 9        |           | 15       |           | 9        |           | 15       |           |
|      |     | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° |
| 10,0 | 2,0 |          |           |          |           |          |           |          |           |
| 11,0 | 2,0 | 1,5      |           |          |           | 2,1      |           |          |           |
| 12,0 | 2,0 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,1      |           |          |           |
| 13,0 | 1,9 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,0      | 1,5       |          |           |
| 14,0 | 1,8 | 1,5      |           | 1,1      |           | 2,0      | 1,5       | 1,1      |           |
| 15,0 | 1,8 | 1,5      |           | 1,0      |           | 1,9      | 1,5       | 1,1      |           |
| 16,0 | 1,7 | 1,4      |           | 1,0      | 0,7       | 1,8      | 1,5       | 1,1      |           |
| 18,0 | 1,6 | 1,4      |           | 0,9      | 0,7       | 1,7      | 1,4       | 1,0      | 0,7       |
| 20,0 | 1,5 | 1,3      |           | 0,8      | 0,7       | 1,6      | 1,4       | 0,9      | 0,7       |
| 22,0 | 1,4 | 1,3      |           | 0,8      | 0,6       | 1,5      | 1,4       | 0,8      | 0,7       |
| 24,0 | 1,3 | 1,3      |           | 0,7      | 0,6       | 1,4      | 1,3       | 0,8      | 0,7       |
| 26,0 | 1,2 | 1,2      |           | 0,7      | 0,6       | 1,1      | 1,3       | 0,7      | 0,6       |
| 28,0 | 1,2 | 1,2      |           | 0,6      |           | 0,8      | 0,9       | 0,7      | 0,6       |
| 30,0 | 1,1 | 1,1      |           |          |           |          | 0,6       | 0,6      |           |
| 32,0 | 0,8 |          |           |          |           |          |           | 0,6      |           |



|    |        |     |
|----|--------|-----|
| T1 | 0/100  | 100 |
| T2 | 100/67 | 100 |
| T3 | 100/67 | 100 |
| T4 | 100/67 | 100 |

**Working range**  
**Arbeitsbereiche**  
**Portée flèche**  
**Gama de trabajo**



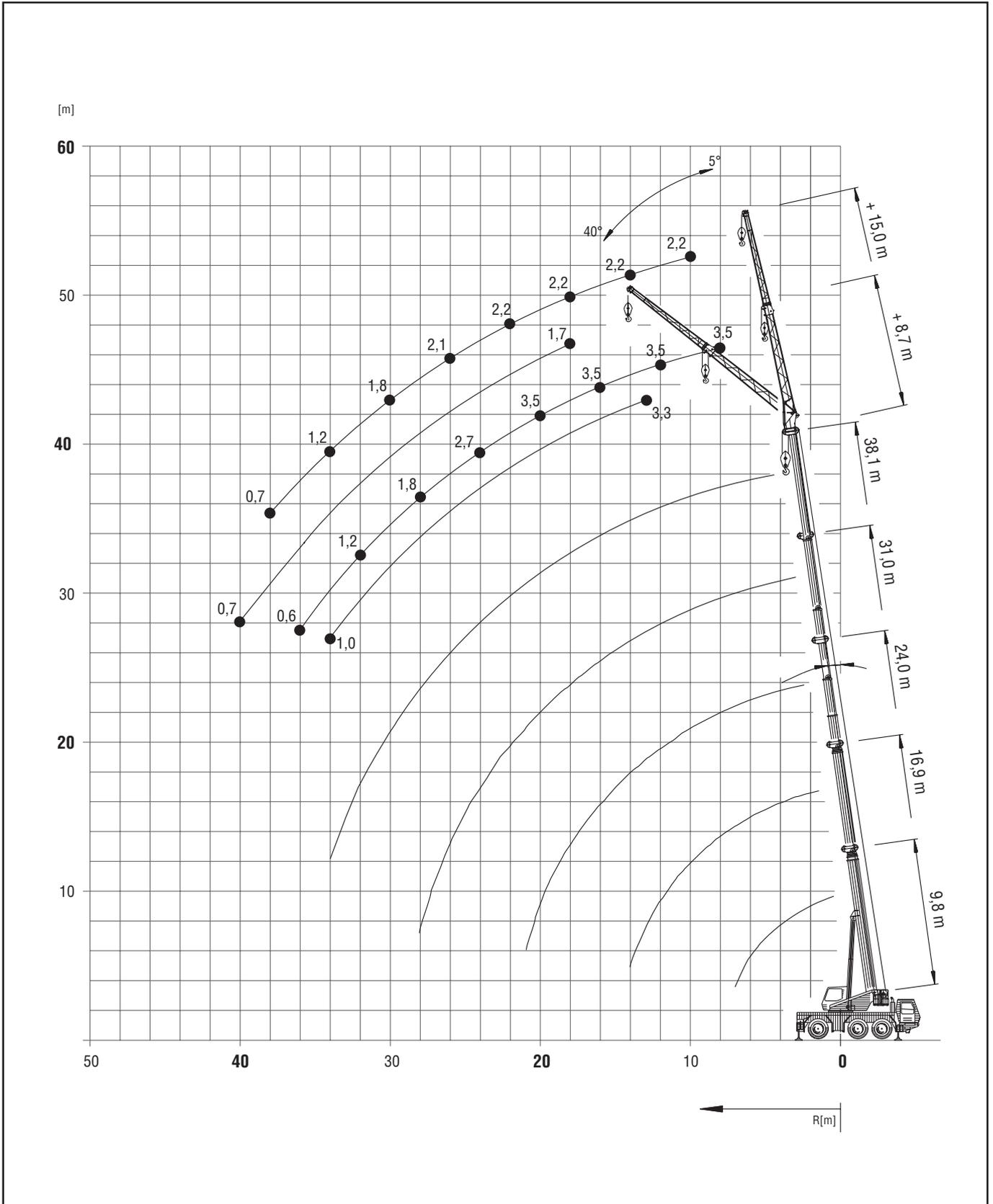
9,8 – 38,1 m



8,7/15 m



360°



# Lifting capacities for bi-fold swingaway

## Traglasten Doppelklappspitze

### Forces de levage à l'extension treillis repliable double

### Capacidades de elevación con plumín articulado



31,0 – 38,1 m



8,7/15 m



360°



10,5 t



DIN/ISO

| 31,0 |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    | 8,7 |     |     | 15   |     |     | 8,7 |     |     | 15  |     |     |
| *    | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |
| 6,0  | 4,1 |     |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 4,4 |     |     | 2,5  |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 4,4 |     |     | 2,7  |     |     | 3,5 |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 4,4 | 4,4 |     | 2,7  |     |     | 3,5 |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 4,4 | 4,2 | 3,5 | 2,7  |     |     | 3,5 |     |     | 2,2 |     |     |
| 11,0 | 4,4 | 4,1 | 3,4 | 2,7  |     |     | 3,5 | 3,5 |     | 2,2 |     |     |
| 12,0 | 4,4 | 4,0 | 3,4 | 2,7  | 2,4 |     | 3,5 | 3,5 |     | 2,2 |     |     |
| 13,0 | 4,4 | 3,9 | 3,3 | 2,7  | 2,4 |     | 3,5 | 3,5 | 3,3 | 2,2 |     |     |
| 14,0 | 4,4 | 3,8 | 3,3 | 2,7  | 2,3 |     | 3,5 | 3,5 | 3,2 | 2,2 |     |     |
| 15,0 | 4,2 | 3,7 | 3,2 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,5 | 3,5 | 3,2 | 2,2 | 2,2 |     |
| 16,0 | 4,1 | 3,7 | 3,2 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,5 | 3,5 | 3,2 | 2,2 | 2,1 |     |
| 18,0 | 3,8 | 3,5 | 3,1 | 2,4  | 2,1 | 1,7 | 3,5 | 3,5 | 3,1 | 2,2 | 2,1 | 1,7 |
| 20,0 | 3,6 | 3,3 | 3,0 | 2,3  | 2,0 | 1,7 | 3,5 | 3,4 | 3,0 | 2,2 | 2,0 | 1,7 |
| 22,0 | 3,3 | 3,2 | 3,0 | 2,2  | 1,9 | 1,6 | 3,3 | 3,3 | 3,0 | 2,2 | 1,9 | 1,6 |
| 24,0 | 3,1 | 3,0 | 2,9 | 2,1  | 1,8 | 1,6 | 2,7 | 2,9 | 2,9 | 2,2 | 1,8 | 1,6 |
| 26,0 | 2,8 | 2,8 | 2,8 | 2,0  | 1,7 | 1,5 | 2,2 | 2,4 | 2,5 | 2,1 | 1,8 | 1,6 |
| 28,0 | 2,4 | 2,5 | 2,5 | 1,9  | 1,7 | 1,5 | 1,8 | 2,0 | 2,1 | 2,0 | 1,7 | 1,5 |
| 30,0 | 2,0 | 2,1 | 2,1 | 1,8  | 1,6 | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,7 | 1,8 | 1,7 | 1,5 |
| 32,0 | 1,7 | 1,7 |     | 1,7  | 1,6 | 1,5 | 1,2 | 1,2 | 1,3 | 1,4 | 1,6 | 1,5 |
| 34,0 | 1,4 | 1,4 |     | 1,6  | 1,5 | 1,5 | 0,9 | 1,0 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,5 |
| 36,0 | 1,2 |     |     | 1,4  | 1,5 | 1,5 | 0,6 | 0,7 |     | 0,9 | 1,1 | 1,2 |
| 38,0 |     |     |     | 1,2  | 1,3 |     |     |     |     | 0,7 | 0,9 | 1,0 |
| 40,0 |     |     |     | 1,0  | 1,1 |     |     |     |     |     | 0,6 | 0,7 |
| 42,0 |     |     |     | 0,8  |     |     |     |     |     |     |     |     |



85%

| 31,0 |     |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| m    | 8,7 |     |     | 15   |     |     | 8,7 |     |     | 15  |     |     |
| *    | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |
| 6,0  | 4,5 |     |     |      |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 7,0  | 4,8 |     |     | 2,7  |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 8,0  | 4,8 |     |     | 3,0  |     |     | 3,9 |     |     |     |     |     |
| 9,0  | 4,8 | 4,8 |     | 3,0  |     |     | 3,9 |     |     |     |     |     |
| 10,0 | 4,8 | 4,7 | 3,9 | 3,0  |     |     | 3,9 |     |     | 2,4 |     |     |
| 11,0 | 4,8 | 4,5 | 3,8 | 2,9  |     |     | 3,9 | 3,9 |     | 2,4 |     |     |
| 12,0 | 4,8 | 4,4 | 3,7 | 2,9  | 2,6 |     | 3,9 | 3,9 |     | 2,4 |     |     |
| 13,0 | 4,8 | 4,3 | 3,7 | 2,9  | 2,6 |     | 3,9 | 3,9 | 3,6 | 2,4 |     |     |
| 14,0 | 4,8 | 4,2 | 3,6 | 2,9  | 2,5 |     | 3,9 | 3,9 | 3,5 | 2,4 |     |     |
| 15,0 | 4,6 | 4,1 | 3,6 | 2,9  | 2,5 | 2,0 | 3,9 | 3,9 | 3,5 | 2,4 | 2,4 |     |
| 16,0 | 4,5 | 4,0 | 3,5 | 2,8  | 2,4 | 2,0 | 3,9 | 3,9 | 3,5 | 2,4 | 2,4 |     |
| 18,0 | 4,2 | 3,8 | 3,4 | 2,7  | 2,3 | 1,9 | 3,9 | 3,9 | 3,4 | 2,4 | 2,3 | 1,9 |
| 20,0 | 3,9 | 3,7 | 3,3 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,9 | 3,8 | 3,3 | 2,4 | 2,2 | 1,8 |
| 22,0 | 3,6 | 3,5 | 3,3 | 2,5  | 2,1 | 1,8 | 3,6 | 3,7 | 3,3 | 2,4 | 2,1 | 1,8 |
| 24,0 | 3,4 | 3,3 | 3,2 | 2,3  | 2,0 | 1,7 | 3,0 | 3,2 | 3,2 | 2,4 | 2,0 | 1,8 |
| 26,0 | 3,1 | 3,1 | 3,1 | 2,2  | 1,9 | 1,7 | 2,5 | 2,6 | 2,8 | 2,3 | 2,0 | 1,7 |
| 28,0 | 2,6 | 2,7 | 2,7 | 2,1  | 1,8 | 1,7 | 2,0 | 2,1 | 2,3 | 2,2 | 1,9 | 1,7 |
| 30,0 | 2,2 | 2,3 | 2,3 | 2,0  | 1,8 | 1,6 | 1,6 | 1,7 | 1,8 | 1,9 | 1,8 | 1,7 |
| 32,0 | 1,9 | 1,9 |     | 1,9  | 1,7 | 1,6 | 1,3 | 1,4 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,6 |
| 34,0 | 1,6 | 1,6 |     | 1,8  | 1,7 | 1,6 | 1,0 | 1,1 | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,6 |
| 36,0 | 1,3 |     |     | 1,6  | 1,6 | 1,6 | 0,7 | 0,8 |     | 1,0 | 1,2 | 1,3 |
| 38,0 |     |     |     | 1,3  | 1,4 |     |     |     |     | 0,8 | 0,9 | 1,0 |
| 40,0 |     |     |     | 1,1  | 1,2 |     |     |     |     |     | 0,7 | 0,8 |
| 42,0 |     |     |     | 0,9  |     |     |     |     |     |     |     |     |



| T1 | 0/100  | 100 |
|----|--------|-----|
| T2 | 100/67 | 100 |
| T3 | 100/67 | 100 |
| T4 | 100/67 | 100 |

\* 5° - 20° and 20° - 40° as per operating manual, 5° - 20° und 20° - 40° siehe Betriebsbuch, 5° - 20° et 20° - 40° selon instructions de service, 5° - 20° y 20° - 40° según el manual de operación.

# Lifting capacities for bi-fold swingaway

## Traglasten Doppelklappspitze

### Forces de levage à l'extension treillis repliable double

### Capacidades de elevación con plumín articulado



31,0 – 38,1 m



8,7/15 m



360°



7 t



DIN/ISO

| m    |     |     |     | 31,0 |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |     |  |  |
|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| m    |     |     |     | 8,7  |     |     | 15   |     |     | 8,7 |     |     | 15  |  |  |
| *    | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |     |  |  |
| 6,0  | 4,1 |     |     |      |     |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 7,0  | 4,4 |     |     | 2,5  |     |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 8,0  | 4,4 |     |     | 2,7  |     |     | 3,5  |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 9,0  | 4,4 | 4,4 |     | 2,7  |     |     | 3,5  |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 10,0 | 4,4 | 4,2 | 3,5 | 2,7  |     |     | 3,5  |     |     |     | 2,2 |     |     |  |  |
| 11,0 | 4,4 | 4,1 | 3,4 | 2,7  |     |     | 3,5  | 3,5 |     |     | 2,2 |     |     |  |  |
| 12,0 | 4,4 | 4,0 | 3,4 | 2,7  | 2,4 |     | 3,5  | 3,5 |     |     | 2,2 |     |     |  |  |
| 13,0 | 4,4 | 3,9 | 3,3 | 2,7  | 2,4 |     | 3,5  | 3,5 | 3,3 |     | 2,2 |     |     |  |  |
| 14,0 | 4,4 | 3,8 | 3,3 | 2,7  | 2,3 |     | 3,5  | 3,5 | 3,2 |     | 2,2 |     |     |  |  |
| 15,0 | 4,2 | 3,7 | 3,2 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,5  | 3,5 | 3,2 |     | 2,2 | 2,2 |     |  |  |
| 16,0 | 4,1 | 3,7 | 3,2 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,5  | 3,5 | 3,2 |     | 2,2 | 2,1 |     |  |  |
| 18,0 | 3,8 | 3,5 | 3,1 | 2,4  | 2,1 | 1,7 | 3,5  | 3,5 | 3,1 |     | 2,2 | 2,1 | 1,7 |  |  |
| 20,0 | 3,6 | 3,3 | 3,0 | 2,3  | 2,0 | 1,7 | 3,0  | 3,2 | 3,0 |     | 2,2 | 2,0 | 1,7 |  |  |
| 22,0 | 3,1 | 3,2 | 3,0 | 2,2  | 1,9 | 1,6 | 2,4  | 2,6 | 2,8 |     | 2,2 | 1,9 | 1,6 |  |  |
| 24,0 | 2,6 | 2,7 | 2,8 | 2,1  | 1,8 | 1,6 | 1,9  | 2,1 | 2,3 |     | 2,2 | 1,8 | 1,6 |  |  |
| 26,0 | 2,1 | 2,2 | 2,3 | 2,0  | 1,7 | 1,5 | 1,5  | 1,7 | 1,8 |     | 1,8 | 1,8 | 1,6 |  |  |
| 28,0 | 1,7 | 1,8 | 1,9 | 1,9  | 1,7 | 1,5 | 1,2  | 1,3 | 1,4 |     | 1,4 | 1,7 | 1,5 |  |  |
| 30,0 | 1,4 | 1,5 | 1,5 | 1,7  | 1,6 | 1,5 | 0,9  | 1,0 | 1,1 |     | 1,1 | 1,4 | 1,5 |  |  |
| 32,0 | 1,1 | 1,2 |     | 1,4  | 1,6 | 1,5 | 0,6  | 0,7 | 0,8 |     | 0,9 | 1,1 | 1,3 |  |  |
| 34,0 | 0,9 | 0,9 |     | 1,2  | 1,3 | 1,4 |      |     |     |     | 0,6 | 0,8 | 1,0 |  |  |
| 36,0 | 0,7 |     |     | 1,0  | 1,1 | 1,1 |      |     |     |     |     | 0,6 | 0,7 |  |  |
| 38,0 |     |     |     | 0,8  | 0,8 |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 40,0 |     |     |     | 0,6  | 0,6 |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |



85%

| m    |     |     |     | 31,0 |     |     | 38,1 |     |     |     |     |     |     |  |  |
|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| m    |     |     |     | 8,7  |     |     | 15   |     |     | 8,7 |     |     | 15  |  |  |
| *    | 5°  | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°   | 20° | 40° | 5°  | 20° | 40° |     |  |  |
| 6,0  | 4,5 |     |     |      |     |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 7,0  | 4,8 |     |     | 2,7  |     |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 8,0  | 4,8 |     |     | 3,0  |     |     | 3,9  |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 9,0  | 4,8 | 4,8 |     | 3,0  |     |     | 3,9  |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 10,0 | 4,8 | 4,7 | 3,9 | 3,0  |     |     | 3,9  |     |     |     | 2,4 |     |     |  |  |
| 11,0 | 4,8 | 4,5 | 3,8 | 2,9  |     |     | 3,9  | 3,9 |     |     | 2,4 |     |     |  |  |
| 12,0 | 4,8 | 4,4 | 3,7 | 2,9  | 2,6 |     | 3,9  | 3,9 |     |     | 2,4 |     |     |  |  |
| 13,0 | 4,8 | 4,3 | 3,7 | 2,9  | 2,6 |     | 3,9  | 3,9 | 3,6 |     | 2,4 |     |     |  |  |
| 14,0 | 4,8 | 4,2 | 3,6 | 2,9  | 2,5 |     | 3,9  | 3,9 | 3,5 |     | 2,4 |     |     |  |  |
| 15,0 | 4,6 | 4,1 | 3,6 | 2,9  | 2,5 | 2,0 | 3,9  | 3,9 | 3,5 |     | 2,4 | 2,4 |     |  |  |
| 16,0 | 4,5 | 4,0 | 3,5 | 2,8  | 2,4 | 2,0 | 3,9  | 3,9 | 3,5 |     | 2,4 | 2,4 |     |  |  |
| 18,0 | 4,2 | 3,8 | 3,4 | 2,7  | 2,3 | 1,9 | 3,9  | 3,9 | 3,4 |     | 2,4 | 2,3 | 1,9 |  |  |
| 20,0 | 3,9 | 3,7 | 3,3 | 2,6  | 2,2 | 1,8 | 3,3  | 3,5 | 3,3 |     | 2,4 | 2,2 | 1,8 |  |  |
| 22,0 | 3,4 | 3,5 | 3,3 | 2,5  | 2,1 | 1,8 | 2,6  | 2,9 | 3,1 |     | 2,4 | 2,1 | 1,8 |  |  |
| 24,0 | 2,8 | 2,9 | 3,1 | 2,3  | 2,0 | 1,7 | 2,1  | 2,3 | 2,5 |     | 2,4 | 2,0 | 1,8 |  |  |
| 26,0 | 2,3 | 2,4 | 2,5 | 2,2  | 1,9 | 1,7 | 1,7  | 1,8 | 2,0 |     | 2,0 | 2,0 | 1,7 |  |  |
| 28,0 | 1,9 | 2,0 | 2,1 | 2,1  | 1,8 | 1,7 | 1,3  | 1,4 | 1,6 |     | 1,6 | 1,9 | 1,7 |  |  |
| 30,0 | 1,6 | 1,6 | 1,7 | 1,9  | 1,8 | 1,6 | 1,0  | 1,1 | 1,2 |     | 1,3 | 1,5 | 1,7 |  |  |
| 32,0 | 1,3 | 1,3 |     | 1,6  | 1,7 | 1,6 | 0,7  | 0,8 | 0,8 |     | 1,0 | 1,2 | 1,4 |  |  |
| 34,0 | 1,0 | 1,0 |     | 1,3  | 1,4 | 1,5 |      |     |     |     | 0,7 | 0,9 | 1,1 |  |  |
| 36,0 | 0,8 |     |     | 1,1  | 1,2 | 1,2 |      |     |     |     |     | 0,7 | 0,8 |  |  |
| 38,0 |     |     |     | 0,8  | 0,9 |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |
| 40,0 |     |     |     | 0,7  | 0,7 |     |      |     |     |     |     |     |     |  |  |



| T1 | T2 | T3 | T4 | %      |
|----|----|----|----|--------|
| T1 |    |    |    | 0/100  |
| T2 |    |    |    | 100/67 |
| T3 |    |    |    | 100/67 |
| T4 |    |    |    | 100/67 |

\* 5° - 20° and 20° - 40° as per operating manual, 5° - 20° und 20° - 40° siehe Betriebsbuch, 5° - 20° et 20° - 40° selon instructions de service, 5° - 20° y 20° - 40° según el manual de operación.

# Lifting capacities for bi-fold swingaway (luffing)

## Traglasten Doppelklappspitze (wippbar)

### Forces de levage sur extension double, repliable, à volée variable

### Capacidades de elevación con plumín articulado (angulable hidráulicamente)



31,0 – 38,1 m



8,7/15 m



360°



10,5 t



DIN/ISO & 85%

| m    |     | 31,0     |           |          |           | 38,1     |           |          |           |
|------|-----|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| m    |     | 8,7      |           | 15       |           | 8,7      |           | 15       |           |
|      |     | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° |
| 9,0  | 2,5 |          |           |          |           |          |           |          |           |
| 10,0 | 2,4 | 1,9      |           |          |           |          |           |          |           |
| 11,0 | 2,3 | 1,9      |           |          |           | 2,5      |           |          |           |
| 12,0 | 2,3 | 1,9      |           | 1,3      |           | 2,4      |           |          |           |
| 13,0 | 2,2 | 1,8      |           | 1,2      |           | 2,3      | 1,9       |          |           |
| 14,0 | 2,1 | 1,8      |           | 1,2      |           | 2,2      | 1,8       |          |           |
| 15,0 | 2,0 | 1,8      |           | 1,1      | 0,9       | 2,2      | 1,8       | 1,2      |           |
| 16,0 | 2,0 | 1,7      |           | 1,1      | 0,9       | 2,1      | 1,8       | 1,2      |           |
| 18,0 | 1,9 | 1,7      |           | 1,0      | 0,8       | 2,0      | 1,7       | 1,1      | 0,9       |
| 20,0 | 1,8 | 1,6      |           | 0,9      | 0,8       | 1,9      | 1,7       | 1,0      | 0,8       |
| 22,0 | 1,7 | 1,6      |           | 0,9      | 0,8       | 1,8      | 1,6       | 1,0      | 0,8       |
| 24,0 | 1,6 | 1,6      |           | 0,8      | 0,7       | 1,7      | 1,6       | 0,9      | 0,8       |
| 26,0 | 1,5 | 1,5      |           | 0,8      | 0,7       | 1,7      | 1,6       | 0,9      | 0,8       |
| 28,0 | 1,5 | 1,5      |           | 0,7      | 0,7       | 1,6      | 1,6       | 0,8      | 0,7       |
| 30,0 | 1,4 | 1,4      |           | 0,7      | 0,7       | 1,5      | 1,5       | 0,8      | 0,7       |
| 32,0 | 1,3 |          |           | 0,7      | 0,7       | 1,2      | 1,2       | 0,7      | 0,7       |
| 34,0 | 1,3 |          |           | 0,6      | 0,6       | 0,9      | 1,0       | 0,7      | 0,7       |
| 36,0 |     |          |           | 0,6      | 0,6       | 0,6      |           | 0,7      | 0,7       |
| 38,0 |     |          |           |          |           |          |           | 0,6      | 0,6       |
| 40,0 |     |          |           |          |           |          |           |          | 0,6       |



31,0 – 38,1 m



8,7/15 m



360°



7 t



DIN/ISO & 85%

| m    |     | 31,0     |           |          |           | 38,1     |           |          |           |
|------|-----|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|
| m    |     | 8,7      |           | 15       |           | 8,7      |           | 15       |           |
|      |     | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° | 5° - 20° | 20° - 40° |
| 9,0  | 2,5 |          |           |          |           |          |           |          |           |
| 10,0 | 2,4 | 1,9      |           |          |           |          |           |          |           |
| 11,0 | 2,3 | 1,9      |           |          |           | 2,5      |           |          |           |
| 12,0 | 2,3 | 1,9      |           | 1,3      |           | 2,4      |           |          |           |
| 13,0 | 2,2 | 1,8      |           | 1,2      |           | 2,3      | 1,9       |          |           |
| 14,0 | 2,1 | 1,8      |           | 1,2      |           | 2,2      | 1,8       |          |           |
| 15,0 | 2,0 | 1,8      |           | 1,1      | 0,9       | 2,2      | 1,8       | 1,2      |           |
| 16,0 | 2,0 | 1,7      |           | 1,1      | 0,9       | 2,1      | 1,8       | 1,2      |           |
| 18,0 | 1,9 | 1,7      |           | 1,0      | 0,8       | 2,0      | 1,7       | 1,1      | 0,9       |
| 20,0 | 1,8 | 1,6      |           | 0,9      | 0,8       | 1,9      | 1,7       | 1,0      | 0,8       |
| 22,0 | 1,7 | 1,6      |           | 0,9      | 0,8       | 1,8      | 1,6       | 1,0      | 0,8       |
| 24,0 | 1,6 | 1,6      |           | 0,8      | 0,7       | 1,7      | 1,6       | 0,9      | 0,8       |
| 26,0 | 1,5 | 1,5      |           | 0,8      | 0,7       | 1,5      | 1,6       | 0,9      | 0,8       |
| 28,0 | 1,5 | 1,5      |           | 0,7      | 0,7       | 1,2      | 1,3       | 0,8      | 0,7       |
| 30,0 | 1,4 | 1,4      |           | 0,7      | 0,7       | 0,9      | 1,0       | 0,8      | 0,7       |
| 32,0 | 1,1 |          |           | 0,7      | 0,7       | 0,6      | 0,7       | 0,7      | 0,7       |
| 34,0 | 0,9 |          |           | 0,6      | 0,6       |          |           | 0,6      | 0,7       |
| 36,0 |     |          |           | 0,6      | 0,6       |          |           |          | 0,6       |



| T1 | T2     | T3 | T4 | %   |
|----|--------|----|----|-----|
| T1 | 0/100  |    |    | 100 |
| T2 | 100/67 |    |    | 100 |
| T3 | 100/67 |    |    | 100 |
| T4 | 100/67 |    |    | 100 |